### 活在生命的交通里(壹)

#### Living in the Fellowship of Life (I)

在基督徒的生命中,活在生命的交通里,也像顺服生命的感觉一样,是非常紧要而实际的。凡在生命中追求属灵长进的人,也没有不注意这件事的。

Living in the fellowship of life, like obeying the sense of life, is a very important and practical matter in the Christian life. All those who pursue growth in the spiritual life must pay attention to this matter.

### 壹 生命的交通

## I. The Fellowship of Life

- (一) "我们···将···那永远的生命,传给你们; ···使你们也可以与我们有交通; 而我们的交通, 乃是与父并与祂儿子耶稣基督的。"约壹一章二至三节原文。
- 1. "We...report to you the eternal life...that you also may have fellowship with us, and indeed our fellowship is with the Father and with His Son Jesus Christ" (1 John 1:2-3).

这里特别题到两件东西:一件是"永远的生命",一件是"交通"。永远的生命,就是神的生命。这 里说,神这生命使我们有交通。所以我们所有的交通,乃是出于神的生命的,它的性质和内容也都是 属于神的生命的,因此我们称它作生命的交通。

Two things are particularly spoken of in these verses: eternal life and fellowship. The eternal life is the life of God. This life causes us to have fellowship. Therefore, the fellowship that we have comes out of the life of God. Since both the nature and content of this fellowship belong to God's life, it is called the fellowship of life.

生命的交通,就是神的生命进到我们里面,叫我们与神和主,并与一切有神生命的人,在神的生命里所有的一种生命交流;在这交流里,我们能与神和主,并能与一切有神生命的人,互通情愫,相交为一。

The fellowship of life involves the life of God entering into us and causing us to have a life-flow with God, the Lord, and all those who have the life of God. In it we can share our innermost feelings and are mingled into one with God, the Lord, and all those who have the life of God.

每一种生命都能有交通,也都要求有交通。并且一种的生命越高,它交通的性能就越大,它交通的要求也就越深。神的生命是最高的生命,所以它交通的性能最大,它交通的要求也最深,在我们里面使我们能有最高的交通,也使我们非常深切的要求有这最高的交通。

Every kind of life has fellowship and requires fellowship. The higher a life is, the greater is its capacity to fellowship and the deeper is its need for fellowship. The life of God is the highest life, so it has the greatest capacity to fellowship and the deepest need for fellowship. This life is in us, enabling us to have the highest fellowship and giving us a very deep need for this highest fellowship.

# 贰 生命交通的两方面

- II. The Two Aspects of the Fellowship of Life
- 一 与使徒们并他们所代表的教会有交通
- A. Fellowship with the Apostles and the Church That They Represent
- (一) "将···那永远的生命,传给你们···使你们也可以与我们(使徒)有交通。"约壹一章二至三节原文。
- 1. "We...report to you the eternal life...that you also may have fellowship with us" (1 John 1:2-3).

的生命进到我们里面叫我们所有的交通,有两方面:一方面是与一切有神生命的人有交通,一方面是与神和主有交通。使徒约翰在这里说,他们将神永远的生命传给我们,使我们与他们有交通。他们是使徒,使徒是代表教会的,(林前十二28,)教会乃是一切有神生命的人组合而成的。所以神永远的生命使我们与他们使徒有交通,也就是使我们与教会,与一切有神生命的人有交通。

The fellowship of life that comes into us has two aspects: one is fellowship with those who have the life of God, and the other is fellowship with God and the Lord. The apostle John says that they report the eternal life so that we may have fellowship with them. We refers to the apostles. The apostles represent the church (1 Cor. 12:28). The church is composed of all who have God's life. Therefore, the life of God causes us to have fellowship with the apostles, which is the same as causing us to have fellowship with the church, all who have the life of God.

神的生命既进到我们和一切有神生命的人里面,就自然使我们与他们有交通。这个交通,是在神同一的生命里,所以就使我们与他们在这生命里成为一个。我们有这生命的人虽然许多,但我们大家所有的生命只是一个。我们大家是共同得着神一个生命,所以我们里面所有的生命不只是一样的,并且是一个。在这一个生命里面,我们大家不只能相同,并且能同一,能同一的彼此有交通。就像这屋内的电灯能和本市千万盏电灯,同一在一个电流里而有交通一样。当我们遇到一个在主里的弟兄或姊妹的时候,若没有拦阻,大家里面就彼此响应,互相有了交通,好像在里面有了电的交流。这一种交通是非常宝贵的,能叫我们得着生命的滋润和供应。

When the life of God comes into us, it spontaneously causes us to have fellowship with those who have the life of God. We become one with them in life because this fellowship is in the one life of God. Although many have this life, the life is one. We have received the one life of God, so the life that we have is the same one life. In this one life we can be one and have fellowship with one another in oneness. This is similar to a light in a room and thousands of lights in a city being one in the one flow of electricity. When we meet a brother or sister in the Lord, there is an inward response and fellowship if there are no barriers in us. It is as if there is a flow of electricity between us. This kind of fellowship is very precious. It gives us the watering and the supply of life.

神的生命在我们里面,不只使我们,也要求我们与神的儿女有交通。我们若在神的生命中与神的儿女有交通,我们里面就感觉满足、舒适、妥贴、自然,否则我们里面就感觉受窘、痛苦、若有所缺。这是证明神的生命在我们里面要求我们与神的儿女有交通。我们若答应神这生命交通的要求,我们就活在神的生命里面,也就是活在神生命的交通里面。

The life of God not only causes us to fellowship with the children of God but also requires us to do so. If we have fellowship in God's life with the children of God, we feel inwardly satisfied, comfortable, proper, and natural. If we do not have this fellowship, we feel depressed, miserable, and unfulfilled. This proves that the life of God requires us to fellowship with the children of God. If we respond to the requirement of God's life in us, we will live in God's life; that is, we will live in the fellowship of God's life.

(二) "领受他话的人,就受了浸; ···都继续在使徒们的教训和交通里。"行传二章四十一至四十二节原文。

2. "Those then who received his word were baptized...They continued steadfastly in the teaching and the fellowship of the apostles" (Acts 2:41-42).

在五旬节的时候,那许多听了福音而信的人,在受浸之后,都继续在使徒的交通里,就是在神的生命里与一切信的人不断的有交通。这里称这交通作"使徒们的交通"。这是因为主的生命是藉着使徒们传给人,使人成功教会一主的身体一的,而使徒们又是主的生命所成功之教会的代表。所以使徒们的交通,也就是教会的交通;人得与使徒们有交通,(像约壹一章所说的,)也就是得与教会有交通。这个交通是在信徒里面出于主的生命的,是一切信徒在主同一的生命里所该共同有的,也是一切蒙恩的人在主不变的生命中所该继续有的。我们这样和众信徒有交通,就是"继续在使徒们的交通里"。

At the time of Pentecost everyone who heard and believed continued in the fellowship of the apostles after being baptized. This means that they continuously had fellowship in God's life with all the believers. This fellowship is called the fellowship of the apostles because the Lord's life is imparted to people through the reporting of the apostles, which makes them the church, the Lord's Body. The apostles also represent the church produced by the Lord's life. Thus, the fellowship of the apostles is the fellowship of the church. If a person has fellowship with the apostles, as in 1 John 1, he has fellowship with the church. This fellowship in the believers is from the Lord's life. They share a common fellowship in the one life of the Lord and should continue to have fellowship in the unchanging life of the Lord. When we fellowship with the believers in this way, we continue in the fellowship of the apostles.

参读: 圣经要道, 二十二题: 活在生命的交通里

Reference: Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 2, Ch. 22 Living in the Fellowship of Life